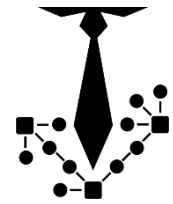




Національний технічний університет України
«Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»
Факультет лінгвістики
Кафедра англійської мови гуманітарного спрямування №3



Англійська мова професійного спрямування

Спеціальність

121 Інженерія програмного забезпечення, 123
Комп'ютерна інженерія, 126 Інформаційні
системи та технології

Курс	3
Семестр	5,6

Освітньо-професійна програма

Статус

Вибіркова дисципліна

ECTS	2,5
Годин	75

Форма навчання

Денна/заочна

Семестровий контроль

Залік

Інформація про викладача

ПІБ	Бондаренко Олександра Ігорівна Викладач
Профіль викладача	http://kamgs3.kpi.ua/node/486
e-mail	fiot3bondarenko@gmail.com

Розподіл годин та занять

Форма навчання	Аудиторні заняття					
	Лекції		Практичні		Лабораторні	
	заняття	години	заняття	години	заняття	години
Денна	0	0	27	75	0	0
Заочна	0	0	6	12	0	0

Анотація навчальної дисципліни

Основною метою навчальної дисципліни на початковому професійному рівні підготовки є формування вміння усно і письмово спілкуватися іноземною мовою. У процесі досягнення цієї мети студенти мають одержати достатній рівень комунікативної компетентності, яку складають мовленнєві вміння, сформовані на основі мовних, комунікативно-пізнавальних, професійно орієнтованих мовленнєвих навичок, а також підготовку до подальшої самостійної роботи для забезпечення освітніх запитів і гармонійного поєднання навчального процесу та наукової діяльності.

Під час вивчення навчальної дисципліни здобувачі вищої освіти:

- розвивають здатність спілкуватися іноземною мовою;
- розвивають вміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми з використанням іноземної мови;
- набувають навичок спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів діяльності) за допомогою іноземної мови;
- розвивають вміння аудіювання: розуміти монологічне повідомлення в рамках визначеної сфери і ситуації спілкування та повідомлення характеру; розуміти діалоги гуманітарного характеру; розуміти й вилучати основну інформацію з коротких аудіо уривків, передбачувати побутові сюжети; розуміти просту гуманітарну інформацію;
- оволодівають вміннями діалогічного мовлення: будувати діалоги; ставити і відповідати на питання, обмінюватись думками та інформацією на різні теми у повсякденних ситуаціях;
- набувають та розвивають навички монологічного мовлення: виступати з підготовленими повідомленнями про поточні події в Україні та світі; вміти логічно будувати ланцюжок міркувань; продукувати досить об'ємну, чітку аргументацію, підтримуючи свою точку зору, наводячи приклади; вибирати і передавати просту фактичну інформацію.

Перелік тем

V семестр:

- Тема 1. Вступне заняття. Entry test.
- Тема 2. Computer users.
- Тема 3. Presentation skills. Welcoming your audience.
- Тема 4. Computer architecture.
- Тема 5. Presentation skills. Introducing yourself and the topic.
- Тема 6. Computer applications.
- Тема 7. Presentation skills. Dealing with nervousness.
- Тема 8. Peripherals.
- Тема 9. Presentation skills. Body language.
- Тема 10. Interview: former student.
- Тема 11. Presentation skills. Tips on presentation.
- Тема 12. Operating systems.
- Тема 13. Presentation skills. Presentation tools.
- Тема 14. Presentation skills. Creating effective visuals.

Англійська мова професійного спрямування

Тема 15. Graphical users interfaces.

Тема 16. Presentation skills. Presenting visuals effectively.

Тема 17. Progress test.

Тема 18. Revision lesson.

VI семестр:

Тема 1. Вхідний тест.

Тема 2. Application programs. Presentation. Types of visuals.

Тема 3. Multimedia. Presentation. Describing graphs and charts.

Тема 4. Computing support Officer. Networks. Types of networks.

Тема 5. The Internet. Presentation. Strategies for a good conclusion. Presentation. Concluding the presentation.

Тема 6. The World Wide Web. Handling the questions and answer questions.

Тема 7. Research paper.

Тема 8. Final test.

Тема 9. Залік.

Програмні результати навчання¹

Результати навчання, контрольні заходи та терміни виконання оголошуються студентам на першому занятті.

№ з/п	Результати навчання	Методи навчання	Форми оцінювання (контрольні заходи)	Термін виконання
1	Уміти усно і письмово спілкуватися іноземною мовою	- мозковий штурм; - ситуативне моделювання.	Практична робота на заняттях	упродовж року
		- метод проблемних ситуацій; робота з професійно орієнтованою літературою, навчальним текстом.	Реферат	
		- моделювання процесу навчання, адекватного процесу реального	Підсумковий тест	

¹ Learning outcomes.

Англійська мова професійного спрямування

		професійного іншомовного спілкування.		
--	--	---------------------------------------	--	--

Форми та технології навчання

Практичні заняття, диспут, презентація, тест та есе з обов'язковим використанням інформаційно-комунікативних технологій при підготовці до занять.

Навчальні ресурси

Базові:

1. Eric H. Glendinning / John McEwan. Information Technology. – Oxford: Oxford University Press, 2006. – 225 p.
2. Jenny Dooley – Virginia Evans. Grammarway 3. – Express Publishing, 2004. – 192 p.
3. Hollett Vicki, Sydes John. TechTalk Intermediate. – Oxford: Oxford University Press, 2009. – 115 p.
4. Marion Grussendorf. English for Presentations. – Oxford: Oxford University Press, 2007. – 76 p.

Допоміжні:

1. Raymond M. English Grammar in Use / R. Murphy. Cambridge University Press, 1985. – 328 p.
2. Thompson A. Practical English Grammar / A. Thompson, A. V. Martinet. – Oxford : Oxford University Press, 1996. – 332 p.
3. Кутькова А. С. Системи автоматизованого проектування / А. С. Кутькова. – Москва : Вища школа, 1988. – 128 с.
4. Смирнова Т. В. English for Computer Science Students: [Учебное пособие] / Т. В. Смирнова, М. Юдельсон; под ред. Н. А. Дударева. – [5-е изд.] – М. : Наука, 2004. – 128 с.
5. Карпенко Н. І. Методичні вказівки до проведення презентацій для
6. студентів всіх спеціальностей III та IV курсів. «Дисципліна «Англійська мова професійного спрямування» / Уклад.: Н. І. Карпенко, Т. В. Варянюк, Л. І. Попова, В. П. Огієнко. – К.: «Політехніка», 2004. – 32 с.

Система оцінювання

№ з/п	Контрольний захід оцінювання	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Участь у обговореннях на практичних заняттях	80	2,5 (5 семестр) 5 (6 семестр)	27	80
3.	Реферат	10	10	1	10
4.	Підсумковий тест	10	10	1	10
	Всього				100

Семестрова атестація студентів

Англійська мова професійного спрямування

Обов'язкова умова допуску до екзамену/заліку		Критерій
1	Участь у обговореннях на практичних заняттях	відповідно до вищезазначеної системи оцінювання
2	Реферат	
3	Тест	

Додаткові умови допуску до екзамену/заліку:

1. Активність на практичних заняттях.
2. Позитивний результат атестацій.
3. Виконання практичних завдань.

Таблиця переведення рейтингових балів до оцінок за університетською шкалою ²

Рейтингові бали, RD	Оцінка за університетською шкалою
$95 \leq RD \leq 100$	Відмінно
$85 \leq RD \leq 94$	Дуже добре
$75 \leq RD \leq 84$	Добре
$65 \leq RD \leq 74$	Задовільно
$60 \leq RD \leq 64$	Достатньо
$RD < 60$	Незадовільно
Невиконання умов допуску	Не допущено

Політика навчальної дисципліни

Порушення термінів виконання завдань та заохочувальні бали

Заохочувальні бали		Штрафні бали	
Критерій	Ваговий бал	Критерій	Ваговий бал
Написання есе за обраною тематикою	У відповідності до системи оцінювання зазначеної вище	-	-
Презентація дослідження за обраною тематикою	У відповідності до системи оцінювання зазначеної вище	-	-
Написання тез, статті для участі у конкурсі студентських наукових робіт	1 бал за кожен вид діяльності (2 тези або одна стаття, або оформлення творчої роботи як наукової)	-	-

² Оцінювання результатів навчання здійснюється за рейтинговою системою оцінювання відповідно до рекомендацій Методичної ради КПІ ім. Ігоря Сікорського, ухвалених протоколом №7 від 29.03.2018 року.

Англійська мова професійного спрямування

	роботи для участі у конкурсі студентських наукових робіт)		
Участь у міжнародних, всеукраїнських та/або інших заходах та/або конкурсах (за тематикою навчальної дисципліни)	1 бал за кожную участь	-	-

Календарний рубіжний контроль

Проміжна атестація студентів (далі – атестація) є календарним рубіжним контролем. Метою проведення атестації є підвищення якості навчання студентів та моніторинг виконання графіка освітнього процесу студентами ³.

Критерій	Перша атестація	Друга атестація	Третя атестація	Четверта атестація
Термін атестації ⁴	8-ий тиждень	14-ий тиждень	8-ий тиждень (II сем.)	14-ий тиждень (II сем.)
Умовою отримання атестацій є поточний рейтинг ⁵	≥8 балів	≥16 балів	≥35 балів	≥42 бали

Академічна доброчесність

Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

Норми етичної поведінки

Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

³ Рейтингові системи оцінювання результатів навчання: Рекомендації до розроблення і застосування. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2018. 20 с.

⁴ Там само.

⁵ Там само.

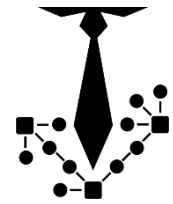
Додаток 1.

Програмні результати навчання (розширена форма)

В результаті вивчення навчальної дисципліни «Англійська мова професійного спрямування» студенти зможуть:

Результати навчання		Відповідність результатів навчання до компетентностей у СВО ⁶	
		Загальні компетентності (soft skills)	Спеціальні компетентності (фахові)
1.	Уміти усно і письмово спілкуватися іноземною мовою в межах вивченої тематики	Усвідомлення свого місця в соціумі	Вміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми з використанням іноземної мови. Здатність спілкуватися іноземною мовою з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів діяльності). --
		Вміння адаптуватись в соціальному середовищі	
		Набуття комунікативних навичок (communicative skills)	
		Вміння публічно представити свою роботу (presentation skills)	
		Набуття навичок управління (leadership skills)	

⁶ Наказ Міністерства освіти і науки України №1166 від 29.10.2018 року «Про затвердження стандарту вищої освіти за спеціальністю 121 «Інженерія програмного забезпечення» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти».



Англійська мова для професійно-орієнтованого спілкування. Ділове мовлення

Спеціальність

122 Комп'ютерні науки та інформаційні технології, 121 Інженерія програмного забезпечення, 123 Комп'ютерна інженерія, 151 Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології, 126 Інформаційні системи та технології

Курс	4
Семестр	7

Освітньо-професійна програма

Статус Вибіркова дисципліна
Форма навчання Денна/заочна
Семестровий контроль Залік

ECTS	1,5
Годин	45

Інформація про викладача

ПІБ	Бондаренко Олександра Ігорівна Викладач
Профіль викладача	http://kamgs3.kpi.ua/node/486
e-mail	fiot3bondarenko@gmail.com

Розподіл годин та занять

Форма навчання	Аудиторні заняття					
	Лекції		Практичні		Лабораторні	
	заняття	години	заняття	години	заняття	години
Денна	0	0	18	45	0	0
Заочна	0	0	6	12	0	0

Анотація навчальної дисципліни

Основною метою навчальної дисципліни на базовому професійному рівні підготовки є формування уміння усно і письмово спілкуватися іноземною мовою. У процесі досягнення цієї мети студенти мають одержати достатній рівень комунікативної компетентності, яку складають мовленнєві вміння, сформовані на основі мовних, комунікативно-пізнавальних, професійно орієнтованих мовленнєвих навичок, а також підготовку до подальшої самостійної роботи для забезпечення освітніх запитів і гармонійного поєднання навчального процесу та наукової діяльності.

Під час вивчення навчальної дисципліни здобувачі вищої освіти:

- розвивають здатність спілкуватися іноземною мовою;
- розвивають вміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми з використанням іноземної мови;
- набувають навичок спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів діяльності) за допомогою іноземної мови;
- розвивають уміння аудіювання: розуміти монологічне повідомлення в рамках визначеної сфери і ситуації спілкування та повідомлення характеру; розуміти діалоги гуманітарного характеру; розуміти й вилучати основну інформацію з коротких аудіо уривків, передбачувати побутові сюжети; розуміти просту гуманітарну інформацію;
- оволодівають уміннями діалогічного мовлення: будувати діалоги; ставити і відповідати на питання, обмінюватись думками та інформацією на різні теми у повсякденних ситуаціях;
- набувають та розвивають навички монологічного мовлення: виступати з підготовленими повідомленнями про поточні події в Україні та світі; вміти логічно будувати ланцюжок міркувань; продукувати досить об'ємну, чітку аргументацію, підтримуючи свою точку зору, наводячи приклади; вибирати і передавати просту фактичну інформацію.

Перелік тем

- Тема 1. Entry Test
- Тема 2. Websites
- Тема 3. Websites
- Тема 4. Webpage creator
- Тема 5. Science and Technology
- Тема 6. Communication systems
- Тема 7. Communication systems
- Тема 8. Computing support. Presentation on the major
- Тема 9. People and Society
- Тема 10. Data security 1
- Тема 11. Computer viruses. Computer crimes
- Тема 12. Food and Drink
- Тема 13. Data security 2. Biometrics
- Тема 14. Money and Shopping
- Тема 15. Weather. Environment
- Тема 16. Education and learning.
- Тема 17. Entertainment.
- Тема 18. Credit

Програмні результати навчання¹

Результати навчання, контрольні заходи та терміни виконання оголошуються студентам на першому занятті.

№ з/п	Результати навчання	Методи навчання	Форми оцінювання (контрольні заходи)	Термін виконання
1	Уміти усно і письмово спілкуватися іноземною мовою	- мозковий штурм; - ситуативне моделювання.	Практична робота на заняттях	упродовж року
		- метод проблемних ситуацій; робота з професійно орієнтованою літературою, навчальним текстом.	Реферат	
		- моделювання процесу навчання, адекватного процесу реального професійного іншомовного спілкування.	Підсумковий тест	

Форми та технології навчання

Практичні заняття, диспут, презентація, тест та есе з обов'язковим використанням інформаційно-комунікативних технологій при підготовці до занять.

Навчальні ресурси

Базові:

1. Glendinning E. Information Technology / E. Glendinning, J. McEwan. – Oxford : Oxford University Press, 2007. – 222 p.

Mann M. & Taylore-Knowles S. Destination. Grammar and Vocabulary (B2). – Oxford: Macmillan, 2008. – 254 p.

Michalowski B., Petrechko M., Mckean S., Kirby K. Focus on Exams(B2)

How to Write a Great CV: Discover What Interviewers Are Looking For, Focus on Your Strengths And Perfect Your Presentation / Paul McGee. – How To Books. – 2nd ed., illustrated. – 2006. – 176 p.

¹ Learning outcomes.

Англійська мова для професійно-орієнтованого спілкування. Ділове мовлення

Pile Louise. E-mailing. Business Communication Skills. – Delta Publishing, 2004.– 64 p.

Допоміжні:

1. Lambert V. Everyday technical English / V. Lambert, E. Murray. – Longman, 2003. – 96 p.
2. Powell M. Presenting in English. How to give successful presentations / MarkPowell. –Boston : Thomson, 2007. – 128 p.
3. Henderson H. Encyclopedia of Computer Science and Technology / HarryHenderson.–NewYork :FactsonFile, 2008.– 508 p.

Електронні джерела:

1. [Electronic resource]. – URL: <http://www.inc.com/peter-economy/3-awesome-ted-talks-that-will-make-you-a-better-person.html>
2. [Electronic resource]. – URL: <http://jobsearch.about.com/od/coverlettersamples>,
<http://jobsearch.about.com/od/jobsearchglossary/g/resume.html>
- 3.[Electronic resource]. – URL: <https://targetjobs.co.uk/careers-advice/applications-and-cvs>
4. [Electronic resource]. – URL: <https://targetjobs.co.uk/careers-advice/job-descriptions>
5. [Electronic resource]. – URL: http://www.media-partners.com/interviewing_training_videos/more_than_a_gut_feeling_iv.htm
<http://www.kent.ac.uk/careers/applicn.htm#Selection>
<http://www.kent.ac.uk/careers/IntVid.htm#applications>
<http://www.kent.ac.uk/careers/tests/mathstest2.htm>

Система оцінювання

№ з/п	Контрольний захід оцінювання	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Участь у обговореннях на практичних заняттях	80	5	16	80
3.	Презентація теми зі спеціальності	10	10	1	10
4.	Підсумковий тест	10	10	1	10
	Всього				100

Семестрова атестація студентів

Обов'язкова умова допуску до екзамену/заліку		Критерій
1	Участь у обговореннях на практичних заняттях	відповідно до вищезазначеної системи оцінювання
2	Презентація теми зі спеціальності	
3	Підсумковий тест	

Додаткові умови допуску до екзамену/заліку:

1. Активність на практичних заняттях.
2. Позитивний результат атестацій.
3. Виконання практичних завдань.

Англійська мова для професійно-орієнтованого спілкування. Ділове мовлення

Таблиця переведення рейтингових балів до оцінок за університетською шкалою ²

Рейтингові бали, RD	Оцінка за університетською шкалою
$95 \leq RD \leq 100$	Відмінно
$85 \leq RD \leq 94$	Дуже добре
$75 \leq RD \leq 84$	Добре
$65 \leq RD \leq 74$	Задовільно
$60 \leq RD \leq 64$	Достатньо
$RD < 60$	Незадовільно
Невиконання умов допуску	Не допущено

Політика навчальної дисципліни

Порушення термінів виконання завдань та заохочувальні бали

Заохочувальні бали		Штрафні бали	
Критерій	Ваговий бал	Критерій	Ваговий бал
Написання есе за обраною тематикою	У відповідності до системи оцінювання зазначеної вище		
Презентація дослідження за обраною тематикою	У відповідності до системи оцінювання зазначеної вище	-	-
Написання тез, статті для участі у конкурсі студентських наукових робіт	1 бал за кожен вид діяльності (2 тези або одна стаття, або оформлення творчої роботи як наукової роботи для участі у конкурсі студентських наукових робіт)	-	-
Участь у міжнародних, всеукраїнських та/або інших заходах та/або конкурсах (за тематикою навчальної дисципліни)	1 бал за кожену участь	-	-

Календарний рубіжний контроль

² Оцінювання результатів навчання здійснюється за рейтинговою системою оцінювання відповідно до рекомендацій Методичної ради КПІ ім. Ігоря Сікорського, ухвалених протоколом №7 від 29.03.2018 року.

Англійська мова для професійно-орієнтованого спілкування. Ділове мовлення

Проміжна атестація студентів (далі – атестація) є календарним рубіжним контролем. Метою проведення атестації є підвищення якості навчання студентів та моніторинг виконання графіка освітнього процесу студентами ³.

Критерій	Перша атестація	Друга атестація
Термін атестації ⁴	8-ий тиждень	14-ий тиждень
Умовою отримання атестацій є поточний рейтинг ⁵	≥17 балів	≥40 балів

Академічна доброчесність

Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

Норми етичної поведінки

Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

Додаток 1.

Програмні результати навчання (розширена форма)

В результаті вивчення навчальної дисципліни «Англійська мова для професійно – орієнтованого спілкування. Ділове мовлення» студенти зможуть:

³ Рейтингові системи оцінювання результатів навчання: Рекомендації до розроблення і застосування. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2018. 20 с.

⁴ Там само.

⁵ Там само.

Англійська мова для професійно-орієнтованого спілкування. Ділове мовлення

Результати навчання		Відповідність результатів навчання до компетентностей у СВО ⁶	
		Загальні компетентності (soft skills)	Спеціальні компетентності (фахові)
1.	Уміти усно і письмово спілкуватися іноземною мовою в межах вивченої тематики	Усвідомлення свого місця в соціумі	Вміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми з використанням іноземної мови. Здатність спілкуватися іноземною мовою з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів діяльності). --
		Вміння адаптуватись в соціальному середовищі	
		Набуття комунікативних навичок (communicative skills)	
		Вміння публічно представити свою роботу (presentation skills)	
		Набуття навичок управління (leadership skills)	

Додаток 2.

Запитання на залік у відповідності до програмних результатів навчання

№ з/п	Результати навчання	Запитання на залік (у відповідності до програмних результатів навчання)
1.	Уміти усно і письмово спілкуватися іноземною мовою	<ol style="list-style-type: none"> Decide which application programs would be used and for what purpose by the following: <ul style="list-style-type: none"> Museum, Publishers of a subscription – only magazine, Police headquarters. What should we do to improve our computer security? Think of situation where we give instructions. What were they? Were they strict or polite? Were they followed?

⁶ Наказ Міністерства освіти і науки України №962 від 10.07.2019 року «Про затвердження стандарту вищої освіти за спеціальністю 122 «Комп'ютерні науки» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти».